



**Declaración de conformidad \* Conformity declaration**  
**Déclaration de conformité \* Declaração de Conformidade**

La empresa: TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.  
The company: Polígono Industrial, Nave 18  
L'entreprise: E-33199 Granda - Siero (Asturias) · España  
A empresa:

**KEB-16400C**

Declara que el producto: Herramientas de engaste a batería para terminales de cobre  
Declares that the product: Battery crimping tool for copper terminals  
Déclare que le produit: Outil de sertissage de la batterie pour les terminaux de cuivre  
Declara que o produto: Ferramenta de compressão de bateria para terminais de cobre

**ES:** Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva 2014/30/UE(EMC) relativa a materia de compatibilidad electromagnética.

**EN:** Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2014/35/UE (LVD) concerning aspects of people's safety, animals and things, both directly and indirectly and with the Directive 2014/30/UE(EMC) on electromagnetic compatibility matters.

**FR:** Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2014/35/UE (LVD) concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive 2014/30/UE(EMC) en matière de compatibilité électromagnétique.

**PT:** Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva 2014/30/UE(EMC) em matéria de compatibilidade eletromagnética

La conformidad cumple las siguientes normas:  
The conformity complies with the following standards:  
Le conformité est conforme aux normes suivantes:  
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

**UNE-EN 60745-1:2010**

**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.**

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seul responsabilité de Temper**

**A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.**

Granda, Siero, a 20 de noviembre de 2014  
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.  
CIF B - 27049499  
Pol. Ind. Nave 18  
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández  
Ingeniero de producto